

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N^{ro} 101.

Brashov, 17. Decembrie.

1845.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЪ.

Типаріъ рестринс саъ лівер?

(Дпкеіере.)

Че фолосърі адъче типаріъ перестринс атът статърілор ші гъверпелор, кът ші поарълор. Гъверпеле ші поаръле дши сьнт датоаре зпеле ла алтеле къ сінчеритате, адекъ къ къдет кзрат ші къ дестъінзрі нефъдъріте. Сінчеритатеа ші депъртареа ші а змъреї де фъдъріе есте копдіа чеа дінтъіе, спре а дптърі ші а копсфінці ваіеріле дптре стат ші дптре попор. Е лъкръ ръѣ, кънд статъріле ші гъверпеле се аскънд дптръ дптъпечіме, іар пвълікъл е опріт а ворві маї къ глас. Дакъ гъверпеле цертане дзпъ къдереа лзі Наполеон се аръта маї дескісе кътръ попор. *мълте скърве ші тзвърърі ескате пзмаї дпн некзпоащереа саъ дпн стъпгачеа кзпоащере а лъкрърілор пз се дптъмла нічі декът.* Пентръ статърі пз е перікъмос че се скріе саъ се ворвеще пе фадъ, къчі неадевъръл ші клевета се поате ръсвола ші рефрзнта зшор ші клеветіторіі рътъп дпфераці дп окіі лътеї, чі есте прітеждіоасъ клевета, кареа се траце пе дптъперек, е прітеждіоасъ пъндіреа ші дптържтареа тьпнзгъ (кландестіпъ) че се а копере сьнт вълъл попцеї. Нічі одатъ комплотърі пз с'аъ зрзіт дп піацъ нічі дп гзра таре, нічі одатъ ревеліі конспіраці п'аъ фъкът планърі дп пвълік. Дп прівінда ачеаста ацеръл вьрват Генц ворвісе фоарге дрепт кътръ Фрідерік III. ла а. 1797: „Дпн тоате къте се дпгрозеск де легътзрі, німік пз ле поате сзфери маї ръѣ, декът къдетъріле омълзі. Апъсареа дпдрептатъ асъпра ачелора пзпзмаї пентръ ачеаа есте стрікъчоасъ, къчі дппедекъ впеле, чі ші пентръ ачеаа, къ ажътъ неапърат ръѣ. . . Кърділе челе маї місеравіле, а кърор прец дпн лъзптръ пз меріта віацъ нічі де дбъ чеасърі, се траг дп чіркъладіе сінгър пентръкъ се пъреа къ ар фі прігоніте. Скрііторіі чеї маї простічеї дпчеп а трече де капете тарі, ші омъдї каріі се пот мітзі къ прец преа зшор се рідікъ дп пвълік ка тарторі (мъченічі) аї адевърълзі. О мііе де сзфлете зръте, пе каре леар фі німічіт о сінгъръ разъ а ценізмї ші а адевърълзі, акът апъраці де дптъпечіме се алътъръ де пентъл попорълзі непъзіт ші дши варсъ веніъл ка ші о вістіеріе опрітъ, пъпъ ла чеа маї мікъ пікътзръ. Сінгъръл антідот

каре ар фі лъкръріле скрііторілор маї вьні, дши перде пътереа, пентръкъ пе пвъдациі скімъъ зшор пе ачеїа каріі ле сьпн де кзмпът къ ачеїа каріі лавдъ педрептатеа шчл. Токма дп ачест дпцелес аъ скріс ші харнікъл Велкер дп картаа са „Die vollkommene Pressfreiheit“ — Талеїранд ацеръл вьрват де стат дп Франца зісесе преа адевърат: Дптръп стат лівер тревъе сь фіе чева, прпн каре сь се поатъ десфъшзра лівереле пърері але патрицілор ші прпн каре ачеїа сь поатъ фі азліці пързреа, гласъл націеї лівереле сь поатъ фі тотдеазна кзпоскът.“ — Дар е театъ къ пвълічїтатеа непфрълнатъ ва девені дп клевете фзріоасе, паскъіле, пъре педрепте, саъ ка о парте а типаріълзі франдоз де асътзі ва деценера дп секътзрі ші дп обрзънічїі, каре пз крзцъ карактеръл ші оменїа німелзі ші вьні скрііторашї мішеї даъ къ пороїъл е шїт дпн кондеїъ асъпра зшор вьрваці, а кърор еї пз сьнт вреднічі а ле деслега кзрелеле кълцъмінтелор? Се поате; дпсъ кзт ам дпсепнат ші маї сьс, аъ пз е мълт маї ръѣ, дакъ асемепа шерпі мъшкъ пе дптъперек, сь пз те подї апъра де еї? Че пасъ невіновъдіеї де кондеїеле овразніче, ка ші де гзріле реле? Ърціа тзтзрор челор вьні каде асъпра лор. Ші апої леціле. — Де алъ парте дпсъ кът ажъторіъ ші гарантіе дъ типаріъл педертзріт гъверпелор асъпра тзтзрор дерегъторілор пвълічі, ва кіар ші асъпра діетелор. Фъръ лівертате де типаріъ пз поате фі респонсавілітате адевъратъ пентръ дерегъторі, прекът дпсъш лецітімістъл Le Serre аъ рекзпоскът ачеаста, ші кіар Фрідерік III. рецеле Пръсіеї аъ фост маї мълці ані пріетінъл ачестві адевър. Къдї дерегъторі къ къдет чева маї вължос с'ар щї фері де опі че контролъ а гъверпълзі ші ар зрта педрептзці, дар фріка де жъдеката лътеї че с'ар пзтеа дещепта прпн типаріъ дї діне дп фръѣ, саъ дакъ аъ пъкътзїт дї дъ де гол. Пар сзфлет есте атът де спъркат ші лъпъдат, ка сь фіе къ тотъл несімціторіъ асъпра ръшінеї ші а зрціеї пвъліче. Се поате ка сь фъдъріаскъ непъсаре ші невіновъдіе, дар жъделе дпн лъзптръ тот дї шоптеще къ е о сьндїт, ші чел пзціп пе віиторіъ се дпгрозеще де трівълълъ пвълічїтъдеї, саъ дакъ пз маї мълт, чел пзціп п'аре кзражъл а маї да скандълъ дп пвълік, а сьвърші мішеліле фъціш спре а да пілдъ ші алтора, ка сь тъчет, къ дптр'ачеаа о адміністраціе вьпъ пз рътъне къ тъніле дп сін, чі вьнеазъ дп

зрѣта фантеї мѣшелоасе. — *Malesherbes* зиче дн Франца: „Фъръ либертатае тѣпарѣлѣ о адѣпаре де царъ нѣчи одатъ нѣ ва фѣ маї тѣлт, декът о репрезентаціе пакредѣчоасъ, вѣт ера маї де тѣлт Статѣрѣе Францеї.“ — Да, пентрѣжъ чѣне алтѣл съ поатъ контрола дн тоатъ прѣвѣнда пе депѣтаці? Пе каре алт канал вѣї кѣпоаше адеврѣтале, ѣар нѣ нѣмаї пѣрѣтеле орѣ нѣскочителе пѣрерѣ, тревѣнде шѣ дорѣнде а днтрѣгѣлѣ попор? — Чѣрнер парохѣл кѣрцеї саксоане зѣсесе преа потрѣвѣт кѣтрѣ рецѣле Саксонїеї днтрѣн кѣвѣнт ал съѣ: „Маїестате, нѣ лега кѣвѣнтѣл днделе-птѣлѣ.“ Адаогъ ачѣ кѣвѣнтеле репѣмѣтѣлѣ Англѣ Makintosh: „Либертатае де тѣпарѣ нѣ нѣмаї пе гѣверн дн фаче вѣн, чѣ шѣ пе оа-менѣ маї прѣчепѣторѣ, маї чѣнстѣдѣ шѣ маї цѣперошѣ. Либертатае де тѣпарѣ дѣ націлор нѣ нѣмаї хѣрнѣчѣе шѣ спѣрт черчетѣторѣ, прѣн каре се кѣцѣгѣ вогѣдѣе шѣ вазѣ, чѣ тотдео-датъ шѣ прѣнчѣне ка ачѣле де дрептате шѣ де оменѣ, дѣн каре сѣфлетѣл гѣстѣ вѣкѣрѣї днмѣт маї дѣлчѣ, декът дѣн ачѣле фолоасе дѣн афарѣ, че ѣсворѣск дѣн зѣселе прѣнчѣне.“ — Мареле оратор Sheridan зѣсесе одатъ дн парламентѣл Англїеї: „Нѣмѣ пасѣ, дацѣ пе каса де сѣс дн стѣпѣнѣреа мѣнѣстрѣлор, дацѣ дн каса де жос тот депѣтаці лесне де мѣтѣт шѣ де сѣпѣс, сѣферѣцїї (пе мѣнѣстрѣї) ка съ депѣтѣаскѣ еї пе тот фелѣл де дерегѣторѣ, днкредедѣ лор шѣ вѣстѣрѣа: дар лѣсацѣмѣ мѣе либертатае де тѣпарѣ; кѣ ачѣестѣ вѣеалтѣ воїс кѣтронѣ кѣдѣтѣра днтреагѣ а чѣлор корѣпѣтѣлѣ, ѣар пе рѣнеле еї воїс днтемеїа дрептѣрѣле шѣ скѣтѣнцѣле попорѣлѣ.“ — Марѣ кѣвѣнте; шѣ тотѣш кѣ ачѣестеа Sheridan пѣаѣ днделес нѣчѣ о опозѣдѣе асѣпра гѣвернелор, кареа нѣмаї атѣнчѣ поате прѣнде лок шѣ сѣм-патѣе дн глоате, кѣнд гѣвернеле сѣаѣ авѣтѣт дѣн дрѣтѣл прѣскрѣе де лецѣ шѣ днсемнат де днделепѣчѣне. — Ioan Müller мареле ѣсторѣк шѣ бѣрѣват де стат зѣче: „Ѣн гѣверн вѣн шѣ вегѣторѣ тревѣе съ ласе либертатае; дар ел нѣчѣ одатъ съ нѣ ащѣнте пѣн се днтѣмѣлѣ чѣва, чѣ съ деа дндрѣнтарѣл; нѣчѣ одатъ съ нѣ пѣїе алте пѣдѣчѣ рѣтѣчѣрѣлор, декът пе н-вѣнса пѣтере а адеврѣлѣлѣ лѣтѣрѣт вѣне. Ла ачѣестеа ел нѣ ва сѣмѣдѣ лѣпсѣ, дндатъ че ва траѣе ла сѣне пе чѣле маї вѣне капете ка прѣетѣнѣ шѣ ка соцї.“ — Фѣреце, кѣнд тоцѣ чѣї вѣнѣ вор дѣнеа кѣ гѣвернѣл, атѣнчѣ рѣї, тѣлѣдѣ пѣдѣнѣ кѣдѣ вор фѣ, вор авѣа дн а-лѣанѣа лор нѣмаї зра шѣ зрѣїа пѣвѣлѣкѣ, де-кларатъ маї вѣртос прѣн тѣпарѣ. Тот пе калеа ачѣестеа тѣпарѣл се фаче шѣ чѣл маї вѣн мѣжлѣк де а сѣгрѣта ревелѣїе. Пѣт, мареле мѣнѣстрѣ ал Англїеї зѣсесе: „Дакъ пої дн ачѣесте тѣмѣрѣ атѣт де греле вом вреа кѣ deadѣнсѣл ка съ нѣ зрѣе днпѣркеере дн-тре гѣверн шѣ попор, тревѣе съ пе арѣтѣм днадѣнса воїнѣцѣ, кѣї вом аскѣлта пѣлѣсѣорѣе шѣ ле вом лѣа дн бѣгаре де сеатѣ.“

Днкеїет кѣ кѣвѣнтеле алтѣ мѣнѣстрѣ ма-ре Fox, каре одатъ фѣкѣсе о скѣртѣ, дар а-дѣлѣкѣ обсерѣацїе: „Вѣнефачерѣле пентрѣ ка-ре оменѣнеа ѣ датоаре тѣпарѣлѣлѣ кѣ тѣлѣцѣ-мѣтѣ, нѣ сѣр пѣтѣа дескрѣе прѣн тоате тѣпа-реле кѣте сѣнт.“ — Дн сѣѣрнѣт съ гѣндѣм

шѣ ла Іосѣ II. шѣ ла Фрѣдерѣк II. дн прѣ-вѣнда ачѣестеа. —

Ар фѣ а се маї ворѣї кѣте чѣва шѣ де патѣра чѣносрѣї, деспре лецѣле каре тревѣе съ дндатоаре шѣ де трѣвѣналеле ла каре ар фѣ съ се сѣпѣїѣ скрѣїторѣї; ам маї пѣтѣа дѣ-спѣта шѣ деспре пѣререа ачѣелора, карѣї нѣ афѣл пе тоате попоарѣле маторе пентрѣ о пѣвѣлѣчѣтате пѣдерѣтѣрѣтѣ. Дар тоате ачѣестеа ле атѣлѣт пентрѣ тѣмѣрѣї маї дндетѣнѣпа-тече. Пѣн атѣнчѣ нѣмаї вѣ постѣлат днлѣ: „Ѣн гѣверн каре ар вої а се фолосѣ де тѣпарѣ, тревѣе съ аївѣ шѣ пѣтереа де ал пѣтѣа апѣ-ра ла време де асѣпреалт стѣрѣнѣ, кѣчѣ алт-фелѣл ел ар девѣнѣ ворѣе дешерте шѣ ар а-дѣче вѣмѣїре рѣшѣнѣтоаре. Г. Б.

TRANSLVANIA.

Сѣвѣїѣ. Акѣїонарѣї фаврѣчѣї де захар кареа се днтемеїасе пѣїнте кѣ 5—6 анѣ сѣнт сѣїдѣї а о вѣнде. Непорѣчѣреа ачѣестеа нѣ вѣне де аколо, кѣ шѣ кѣм пої пѣам тѣлѣка вѣкѣ-рошѣ зѣхар тѣлт шѣ ефѣн, чѣ пентрѣ кѣ тот днчѣепѣтѣл фаврѣчѣї аѣ фост грѣшѣт. Ак-ѣїонарѣї сѣаѣ апѣкат съ днгроане кѣпѣталѣл де акѣїї дн кѣдѣрѣїле фаврѣчѣї, шѣ апѣї пе-авѣнд кѣ че лѣкра, маї арѣкарѣ кѣте 30 ла сѣтѣ де акѣїе; ачѣестеа скѣрѣї пе тѣлѣдѣ, ка-рѣї нѣчѣ кѣ воїрѣ а да. Аша компѣнѣа фѣ сѣ-лѣтѣ а лѣа вѣпѣ днпрѣтѣт; дар нѣчѣ аша пѣ терѣеа треава. Маї ла зрѣтѣ дедѣрѣ фаврѣїа дн арѣндѣ; днсѣ нѣчѣ кѣ ачѣест вѣпѣлѣафларѣ фолос. — Де ера днтрепрѣнзѣторѣї пѣїне ма-гѣарѣ сѣаѣ ромѣнѣї ѣдѣї, пѣр преа фѣ мѣраре, кѣ днтрепрѣндѣреа се префаче дн фѣт; дар дн Сѣвѣї! . .

UNGARIA.

Бѣда. О соцїетате кѣ акѣїї се адѣнѣ ла 1. Дек. сѣнт прѣшѣдѣнда графѣлѣ Стефан Сечѣнѣ шѣ хотѣрѣ фачерѣа зѣїї тѣел пе сѣнт деалѣл четѣдѣї Бѣда де кѣтрѣ Хрѣстѣ-нещадѣт дн сѣс. Тѣелѣл ва фѣї сѣре а дн-леснѣ комѣнѣкацїа кѣ чѣеалалтѣ парте а че-тѣдѣї шѣ сѣре а о дѣнѣ дн апрѣїере кѣ по-дѣл де фер че се зѣдѣше пѣсте Дѣнѣре. Шѣ-реа ачѣестеа пѣтѣа фѣї кѣпѣоскѣтѣ шѣ де аїреа; пої адаоцѣем нѣмаї, кѣ тоате днтрепрѣнде-рѣїе, дн а кѣрор фрѣнте сѣаѣ пѣс графѣл Ст. Сечѣнѣ авѣрѣ пѣнѣ акѣїа резѣлатѣл дорѣт. Кѣ тоате ачѣестеа лѣкларѣеа ла тѣел нѣ се ва днчѣе дндатъ, чѣ авѣа прѣсте вренѣ ап, кѣчѣ нѣмѣк нѣ тревѣе прѣїїт . . .

Кѣ тотѣл алтфелѣлѣ терѣеа треава дн Ѣгарѣа кѣ днтрепрѣндѣрѣїе бѣрѣацїлор опѣ-зѣїдѣїеї чѣлеї демаркате. Шѣїе черѣл че вѣлѣ-стѣм заче асѣпра ачѣелораш, кѣ пѣнѣ акѣїм пѣвор а прѣнде рѣдѣчѣнѣ. Днсоцїїреа апѣрѣтоаре де ѣндѣстрѣа патрѣїеї, де пѣаѣ шѣ рѣпѣосат кѣ тотѣл, еа днсѣ траѣе грѣѣ де тоарте. Маї есте шѣ о алтѣ днсоцїїре: „Пентрѣ днте-меїереа де фаврѣчѣї.“ Статѣтеле ачѣестеїа кѣ-прѣнд ачѣесте пѣнтѣрѣї фѣндѣментале: 1) ажѣ-тарѣа фаврѣїанѣїлор шѣ а месѣрѣашѣлор пѣ-тѣнѣтѣнѣ кѣ днпрѣтѣтѣрѣї парѣїале — дакѣ вор чере —; 2) Рѣдѣкарѣе де фаврѣчѣї пе соко-теала днсоцїїреї; 3) а лѣа парте маї тѣлт сѣаѣ маї пѣдѣн ла днтрепрѣндѣрѣї де ѣндѣстрѣїе

дъпъ капете, къди ииши атътеа гласъри; ши фийнд къ еи респективне сънт мълди, се дитъмплъ ка съ факъ ши маіоритате. Дечи партида маіаръ че воіа? Ка ачеі немеші опинкарі съ глъсѣаскъ ши дн диета Кроаціеі тот ка дн комитат зпії къте зпії, каре дпсъ пѣ лі с'аѣ сѣетит, чи сатъл днтрег тревзіа съ деа пѣмаі зп глас прин органъл графълѣі съѣ. D. Кошът пѣтедде сервіліст атът пѣсѣпѣперѣа Кроацімор ла ачел сінгър сат, кът ши аскълтарѣа кроацімор де рескриптелѣ рѣцелѣі. В. P. Hirađó доведѣше, къ Кроаціа ар фі къ тотъл пѣатърнатъ де Ѣнгаріа; D. Кошът дпкъ зисесе маі де мълт, къ ар фі віне а деспърді Кроаціа де Ѣнгаріа, дар астъдатъ зитасе де челе ворвѣте оарекънд.

МОЛДАВІА.

Іаші, 5. Дек. Дела че матеріе съ'мі дпчеп дпціицъриле дъпъ о тъчере аша дндедъпгачъ? — Кред къ історіа къ стрѣпъл Ратіер въ ѣ вѣпоскът. *)

Пентрѣ поі астъдатъ ѣ дпвѣкъръторѣ, къ комісіа аласъ дпн сінъл овъщѣеі адъпърі пентрѣ дпвѣпътъдѣреа ши регъларѣа скоалелор с'аѣ дпделес къ епітропіа дпвѣдътърімор пѣвліче ши лѣкреазъ дппрезпъ, авънд словодъ іптраре ши сѣатъл академік ши дпн професорі. Пѣ хъртіе ва еши зп регъламент вѣп, дар апликаціа лѣі ва дпдъмпіа дпкъ мълте гревъдѣі.

Дѣелъріле ла поі с'аѣ фъкът де модъ, пълъ акът аѣ зрмат врео дѣъ, дар се паре къ прин дпгрѣжіреа ши дпделентеле мѣсърі а сѣкѣндацімор нѣме пѣ с'аѣ зчѣс.

Павѣоа пѣ зліца маре е гата маі де жъмътате ши пѣ алте дѣъ зліде пѣ ласъ нѣтѣк де доріт де кът трѣпнѣіе. Дп апъл ачѣста с'аѣ фъкът ши дѣъ капалърі волтіте де пѣатрѣ чоплітъ спре сѣвѣрѣреа апелор. Каса апелор аѣ дат сѣте дпсѣмпате пѣ девіле де фер, дар орашъл ва фі дпдѣстълат къ апъ, кънд се бор гъті тоате лѣкърѣіле. Дп адевър адъчѣреа апелор прин деві есте о дптрепіндѣре маре ши тѣреадъ.

Театръл ромънѣск се дѣсторѣдѣе пѣ зі че терѣе. Асѣаръ с'аѣ жъкат „Непотъл рѣпосат“ дела Кодевѣе къ дѣстълъ пѣчѣре а пѣвлікълѣі.

Дѣспре знеле вѣщі дпгрѣжітоаре рѣспѣндѣте дпн поѣ дп прѣчіна модіфикаціеі зпор капете дпн регъламентъл органік аічі ши ла фраціі вѣчіні, вом рѣфлекта алтъдатъ, поі с'аѣ алдіі.

† †

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Дела Бѣкърѣціі 30. Ноемвріе. Чітім къ маре дптерес дп Бълетпн зрмъторѣл офіс ал Домпълѣі дъреі дат кътрѣ ошѣре:

„Днтреага дпкредінѣаре че авѣт къ вѣиторъл ошѣреі Ноастре атърпъ дела дпвѣдътърѣа ши дѣстоіпнѣіа офідерімор де орі че треаптъ, пѣ лѣпгъ мѣсъріле че вом лѣа пентрѣ дптокпѣреа зпѣі шкоале остъшѣщі, поръчѣім ка дп вѣитор съ пѣ се пріітеаскъ дп слѣжъв ѣпкері ши зптерѣфідѣрѣ-новілі, де кът тінері каріі, авънд пентрѣ ачѣста калітѣділе черъте,

вор авѣа ши къпощпндѣле де маі жос, ла карѣ се вор черчѣта де персоанеле че дптр'адінс вом пѣмі пентрѣ ачѣста. 1. Географіа ши історіа, пре кът се арагъ дп класеле змапіоаре. 2. Арітметіка, ѣеометріа ши алѣгебра, пѣпъ ла ал 2. град. 3. Лімба франѣозеаскъ с'аѣ пѣдѣаскъ. Се ва чѣре дела тінері съ ворѣаскъ, съ скріе къ ортографіе ши съ традъкъ зпа дпнтр'ачѣсте лімѣі. 4) Decenș de фігърі ши ліпіар. Се ва десѣмпа дъпъ моделърі кіар дп времѣа черчѣтъріі ши дпайнтеа комісіеі.

(Ѣрмеазъ іскълітърѣа М. Сале).

№. 137 апъл 1845, Ноемвріе 23.

Chronică străină.

Франѣа. Паріс, 6. Дек. Апроапе ла дѣъ мѣі стъдѣндѣі фъкъръ астъзі о рѣскоалъ зржтъ дпн прѣчіна рѣпѣмітълѣі професор Edw. Quinet, пѣ каре міністръл іпстѣтѣціеі D. Salvandi л'аѣ опріт пентрѣ естѣмп дела зп феліѣ де прѣлекдіі, дптрѣ каре вѣажокрісе мълт пѣ попіме, іар авъміт пѣ кълѣгъріме ши маі вѣртос пѣ іѣсѣдіі. Остъшпмѣа ши гарда щіѣ стрѣмторѣ пѣ стъдѣндѣі фѣрмос де мпнѣпе, сѣпѣе пѣ се вѣрѣъ, дѣкът стъдѣндѣі фѣрекарѣ віне пѣ къдіва полідѣі де чѣі тапнѣі. Кълѣгърі, стъдѣндѣі, апоі ваіопете.

„Nационалъ“ арѣ щірі дпн Алѣір, пѣ каре пѣвлікѣндѣле скоате пѣ командіръл Bugeaud де зп маре тіран, каре къ пѣкѣмпътъл ши къ крѣзімѣа са стрікъ тот.

Брітаніа марѣ. London, 6. Дек. Се сѣпъ фѣарте тарѣ, къ дпсѣш міністрѣл ва пропъне дп парламент дѣскідѣреа тѣтърор портърімор ла імпортаціа вѣкателор стрѣпѣ. Ачѣста ар фі зп пас марѣ ши дпдрѣспѣд. Times вреа а щі ка сінгър, дар газетеле міністеріале дпкѣркъ. Дела Норѣамеріка сосі щіреа, къ дпсѣш прѣзідѣнтъл рѣпѣвлічѣі Полк ва пропъне амеріканімор апъкареа дъреі Орегонълѣі пълъ сѣс ла ал 54леа град. Ачѣста пѣ с'ар пѣтеа дптъмпла фъръ сѣпѣе; дар ваі де Езропа, кънд Брітаніа ар авѣа треавъ мълтъ пѣмаі дп Амеріка. Брітаніа есте карѣа фѣче съ трагъ къмпъна політѣкъ дпкѣтрѣѣ кам вреа дѣпса; дар Амеріканіі о пот сміпті фѣарте тарѣ.

— Маі поѣ дпн 12. Дек. Се спъне ка сінгър, къ міністрѣл дпнрег ш'ар фі дат дімісіа; дар съ маі аѣцентъм о пощъ.

ДНЦИИЦАРЕ.

Пріпінд сѣпскрісъл кътева дпвѣері, есте акът хотържт а да дпвѣдътъръ пріватъ, дпвѣдъчѣімор де пѣ ла болте къте зп чѣас пѣ зі, адекъ сѣара дела 7 пълъ 8 оре.

Лѣксіі съ вор да дпн граматіка ѣерталъ, дпн арітметікъ къ ши фъръ фрѣпѣері, регъла де треі, а вѣтелор ши а содіѣтѣдіі; іар маі ла зрлѣъ ши корѣспондінѣе съ вор прѣда. Тоді, каріі сънт дпсѣтаді де ачѣсте щпндѣе, съ се арагъ ла сѣпскрісъл пълъ дп 15. Дек. в. 1845. Плата дъпъ пѣтпндъ ва фі зшоаръ.

Іоан Поповіч,

дпвѣдътърѣі ла шкоала націоналъ ромънѣаскъ дпнтрѣмъралъ дп Брашов.